

11 - 1 - 1980



[REDACTED]

Uw brief van

Uw kenmerk

Ons kenmerk

Bijlagen

Nr. 11.182/II/N

BETREFT

[REDACTED]

Geachte Heer,

In haar vergadering van 27 november 1979 heeft de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (V.C.T.), Nederlandse afdeling, een onderzoek gewijd aan de klacht van 25 oktober 1979 tegen de Unerg (Intercommunale Asverlec), Elsensessteenweg 133 te 1050 Brussel, wegens het zenden van een eentalig Franse faktuur voor levering van electriciteit (faktuur ref. 2105.1813) aan een Nederlandstalig inwoner uit een gemeente, gelegen in het Nederlandse taalgebied.

De V.C.T. stelt vast dat de Unerg als zaakwaarneemster o.a. van de intercommunale verenigingen Intergaz, Interlec, Asverlec, Asvergaz en Interdyle een dienst is, zoals bedoeld in artikel 1, § 1, 2e van de op 18 juli 1966 samengeschakelde wetten op het gebruik der talen in bestuurszaken (S.W.T.). Gezien de Unerg dezelfde werkkring heeft als de voornoemde intercommunale verenigingen waarvan sommigen, in het bijzonder Asverlec, een werkkring hebben die gemeenten uit Brussel-Hoofdstad en gemeenten uit het Nederlandse en Franse taalgebied bestrijken, is zij een dienst die valt onder de toepassing van artikel 35 van de S.W.T. De faktuur is in dit geval een betrekking tussen een gewestelijke dienst, bedoeld bij artikel 35 van de S.W.T., en een particulier.

./.

De diensten, vermeld bij artikel 35 van de S.W.T., vallen onder dezelfde regeling als de plaatselijke diensten die in Brussel-Hoofdstad gevestigd zijn en gebruiken volgens artikel 19 van de S.W.T. de door de particulier gebruikte taal voor zover deze het Nederlands of het Frans is.

De facturen voor levering van electriciteit door Unerg aan particulieren binnen het ambtsgebied van Asverlec gezonden en inzonderheid aan een inwoner van Wambeek moeten eentalig in het Nederlands of eentalig in het Frans gesteld zijn en aan de particulier gezonden worden in de taal zijner keuze.

Voor eentalige gemeenten is er een vermoeden juris tantum dat de taal van de gemeente die is van de particulier (zie het advies nr. 1649, door de V.C.T., Nederlandse afdeling, verstrekt op 8/11/1966).

De Vaste Commissie voor Taaltoezicht oordeelt dat de Unerg aan de klager een Nederlandstalige faktuur diende toe te zenden gezien de klager, in het Nederlands taalgebied woont en het oorspronkelijk document (Franse druk) op 27/6/1979 in het Nederlands invulde.

De klacht wordt ontvankelijk en gegrond verklaard.

Afschrift van deze brief zal aan de klager gezonden worden.

Hoogachtend,

DE VOORZITTER,



[Redacted signature block]